

## Bibliography

### Books, Theses, and Published Papers

#### CHINESE-LANGUAGE SOURCES

##### Malaysia

- Cai Cun Xiong 蔡存雄, ed. *Shiwu huazu shiliao ji* 詩巫華族史料集 [Historical materials on the Chinese in Sibü]. Sibü: Shalao Yue Huazu Wenhua Xiehui 砂勝越華族文化協會 (Sarawak Chinese Cultural Association), 1992.
- Cheah See Kian 謝詩堅. *Malaixiya huaren zhengzhi sichao yanbian* 馬來西亞華人政治思潮演變 [Changes in the political thought of Malaysian Chinese]. Penang: Yunitra Enterprise, 1984.
- Huashe Zhiliao Yanjiu Zhongxin 華社資料研究中心 (Chinese Resource and Research Centre), ed. *Malaixiya gongshang zhinan* 馬來西亞工商指南 [Malaysia business guide]. Kuala Lumpur: Xuelan'e Zhonghua Dahuitang 雪蘭莪中華大會堂 (Selengor Chinese Assembly Hall), 1990.
- Lim Lian Geok 林連玉. *Fengyu shiba nian* 風雨 18 年 [Weather-beaten eighteen years]. Kuala Lumpur: Lim Lian Yu Jijin Weiyuanhui 林連玉基金委員會 (Lim Lian Geok Fund Committee), 1988.
- Lin You Yu 林有虞, ed. *Malaixiya quanguo huatuan huaxiao fazhan gaikuang* 馬來西亞全國華團華校發展概況 [History of Malaysian Chinese societies, schools, and educational enthusiasts]. Penang: Wenhua Yinshua Youxian Gongsi 文化印刷有限公司, 1987.
- Mahua Gonghui 馬華公會 (Malaysian Chinese Association). *Mahua gonghui ershiwu zhounian jinian tekan* 馬華公會 25 周年紀念特刊 [MCA 25th anniversary souvenir publication]. Kuala Lumpur, 1974.

- Malaixiya huaren shetuan cidian* 馬來西亞華人社團辭典 [Dictionary of Chinese guilds and associations in Malaysia]. Kuala Lumpur: Yiqian Yanjiu Jigou 一錢研究機構 (Mace Research Corp.), 1980.
- Malaixiya Huaxiao Jiaoshihui Zonghui (Jiao Zong) 馬來西亞華校教師會總會 (教總) (The United Chinese School Teachers' Association of Malaysia). *Jiao Zong sanshisan nian* 教總 33 年 [Thirty-three years of the United Chinese School Teachers' Association of Malaysia]. Kuala Lumpur: Malaixiya Huaxiao Jiaoshihui Zonghui 馬來西亞華校教師會總會, 1987.
- Niew Shong Tong 饒尚東, and T'ien Eng Seng 田英成, eds. *Shalao yue huazu yanjiu lunwen ji* 砂勝越華族研究論文集 [Selected articles on Sarawak Chinese]. Sibü: Shalao yue Huazu Wenhua Xiehui 砂勝越華族文化協會 (Sarawak Chinese Cultural Association), 1992.
- Pili Huaxiao Dongshihui Lianhehui 霹靂華校董事會聯合會 (United Chinese School Committee's Association of Perak). *Lin Lian Yu* 林連玉 [Lim Lian Geok]. Ipoh: Pili Huaxiao Dongshihui Lianhehui 霹靂華校董事會聯合會, 1986.
- Senmeilan Huizhou Huiguan Bianji Weiyuanhui 森美蘭惠州會館編輯委員會 (Editorial Committee of Negeri Sembilan Fui Chiu Association). *Senmeilan Huizhou Huiguan bainian jinian tekan* 森美蘭惠州會館百年紀念特刊 [Special issue for the 100th anniversary of Negeri Sembilan Fui Chiu Association]. Seremban, Senmeilan Huizhou Huiguan 森美蘭惠州會館, 1971.
- Xuelan'e Huizhou Huiguan 雪蘭莪惠州會館 (Selangor Fui Chiu Association). *Nian Bao 1961* 年報 1961 [Annual Report 1961]. Kuala Lumpur: Xuelan'e Huizhou Huiguan, 1962.
- Xuelan'e Zhuze Shetuan Guyuan Gonghui 雪蘭莪註冊社團僱員公會 (Selangor Registered Guilds and Societies Staff Association). *Malaixiya shetuan mingce* 馬來西亞社團名冊 [Dictionary of Malaysian societies]. Kuala Lumpur: Xuelan'e Zhuze Shetuan Guyuan Gonghui 雪蘭莪註冊社團僱員公會, 1984.

## Singapore

- Chui Kwei Chiang 崔貴強. "Zhongguo zhu Jilongpo lingshi Xu Meng Xiong" 中国驻吉隆坡领事许孟雄(1946-1947) [Hsu Meng-hsiung: Chinese consul in Kuala Lumpur, 1946-1947]. *Nanyang xuebao* 南洋學報 (Journal of the South Seas Society), 39, pts. 1-2 (1984): 13-16.
- \_\_\_\_\_. "Zhongguo zhu Xinjiapo zonglingshi Wu Bo Sheng (1946-1950)" 中国驻新加坡总领事伍伯胜 (1946-1950) [Wu Po-sheng: Chinese consul-general in Singapore, 1946-1950]. *Nanyang xuebao* 南洋學報 (Journal of the South Seas Society), 39, pts. 1-2 (1984): 9-11.
- \_\_\_\_\_. "Huanxiang xinyuan yechang mengduo—Zhanhou chuqi Xin Ma fuyuan jigong" 还乡心愿夜长梦多—战后初期新马复员机工 [Repatriation of Singapore and Malayan Mechanics after the Second World War]. *Nanyang xuebao* 南洋學報 (Journal of the South Seas Society), 42, pts. 1-2 (1987): 13-34.
- \_\_\_\_\_. "Cong Xinjiapo Zhonghua Zongshanghui kan huaren guojia rentong de zhuanxiang" 从新加坡中华总商会看华人国家认同的转向 [A view of the

- Singapore Chinese Chamber of Commerce on the change of national identity of the Chinese]. In *Zonghui sannian* 总会三年 [Three years of the federation], edited by Xinjiapo Zongxiang Huiguan Lianhe Zonghui 新加坡宗鄉會館聯合總會 (Singapore Federation of Clan Associations). Singapore, 1989.
- Khoo Shin Min 邱新民. *Jiannan de xingcheng* 艱難的行程 [Difficult journey]. Singapore: Wenxue Shuwu 文學書屋, 1985.
- Kua Bak Lim 柯木林 and Ng Chin Keong 吳振強, eds. *Xinjiapo huazu shi lunji* 新加坡華族史論集 [Anthology of historical articles on Singaporean Chinese]. Singapore: Nanyang Daxue Biyesheng Xiehui 南洋大學畢業生協會 (Nanyang University Alumni Association), 1972.
- Kuang Kuo Hsiang 鄭國祥, ed. *Bingcheng sanji* 檳城散記 [Historical notes on Penang]. Singapore: Shijie Shuju 世界書局 (World Book Co.), 1958.
- Miao Xiu 苗秀, ed. *Xin Ma huawen wenxue daxi* 新馬華文文學大系 [General collection of Chinese literature of Singapore and Malaysia]. Vol.1, Rirun 理論 [Theory]. Singapore: Jiaoyu Chubanshe 教育出版社, 1971.
- Nanyang Daxue chuanguang xiao shi* 南洋大學創校史 [History of the establishment of Nanyang University]. Singapore: Nanyang Wenhua Chubanshe 南洋文化出版社, 1965.
- Ngow Wah 吳華. *Xinjiapo huazu huiguan zhi* 新嘉坡華族會館志 [Historical record of the Chinese clan associations of Singapore]. 3 vols. Singapore: Nanyang Xuehui 南洋學會 (South Seas Society), 1975.
- \_\_\_\_\_. *Malaixiya Huazu Huiguan Shilue* 馬來西亞華族會館史略 [Brief history of Chinese clan associations in Malaysia]. Singapore, Institute of Southeast Asian Studies, 1980.

Other areas (China, Hong Kong, and Taiwan)

- Beijing Guiguo Huaqiao Lianyihui 北京歸國華僑聯誼會 (Returned Overseas Chinese Fraternal Association of Beijing), ed. *Kangyi yingdi pohai Malaiya huaqiao* 抗議英帝迫害馬來亞華僑 [Protest against persecution of Malayan Chinese by the British imperialist]. Beijing, [1951].
- Cai Ren Long 蔡仁龍, ed. *Dongnanya zhumin huaqiao huaren chuan* 東南亞著名華僑華人傳 [Bibliography of prominent overseas Chinese in Southeast Asia]. Beijing: Haiyang Chubanshe 海洋出版社, 1989.
- Chen Yan 陳炎. *Zhandouzhong de Malaiya* 戰鬥中的馬來亞 [Malaya in battle]. Shanghai: Dongfang Shushe 東方書社, 1951.
- Chui Kwei Chiang 崔貴強. *Xin Ma huaren guojia rentong de zhuanxiang, 1945–1959* 新馬華人國家認同的轉向 1945–1959 [Change of national identity among Chinese in Singapore and Malaya, 1945–1959]. Xiamen: Xiamen Daxue Chubanshe 廈門大學出版社, 1989.
- Guomin Dahui Mishuchu 國民大會秘書處, ed. *Di-yi-jie Guomin dahui di-yi-ci huiyi jilu* 第一屆國民大會第一次會議記錄 [Document of the first conference of the first-term National Assembly], pts. 1 and 2. Nanjing: Guomin Dahui Mishuchu 國民大會秘書處, 1948.

- \_\_\_\_\_, ed. *Guomin dahui shilu* 國民大會實錄 [Minutes of the National Assembly]. Nanjing: Guomin Dahui Mishuchu 國民大會秘書處, 1948.
- Hu Yu Zhi 胡愈之. *Wode huiyi* 我的回忆 [My recollection]. Nanjing: Jiangsu Renmin Chubanshe 江苏人民出版社, 1990.
- Huaqiaoshi yanjiu lunwenji* 华侨史研究论文集 [Anthology of articles on overseas Chinese history], 3 vols. Quanzhou: Huaqiao Daxue Huaqiao Yanjiusuo 华侨大学华侨研究所, 1986–90.
- Ku Hung Ting 古鴻延. *Dongnanya huaqiao de rentong wenti: Malaiya bian* 東南亞華僑的認同問題：馬來亞篇 [National identity problem of the overseas Chinese in Southeast Asia: Malaya]. Taipei: Lianjing Chuban Shiye Gongsi 聯經出版事業公司, 1994.
- Lee Khoon Choy 李炯才. *Zhuixun ziji de guojia—Yige Nanyang huaren de xinlu licheng* 追尋自己的國家——一個南洋華人的心路歷程 [In search of a nation—The personal Odyssey of a Nanyang Chinese]. Taipei: Yuanliu Chuban Shiye Gufen Youxian Gongsi 遠流出版事業股份有限公司, 1989.
- Republic of China. Ministry of Education. Jiaoyu Nianjian Bianzuan Weiyuanhui 教育年鑒編纂委員會 (Educational Yearbook Editorial Committee), ed. *Di-er-ci Zhongguo jiaoyu nianjian* 第2次中國教育年鑒 [Second educational yearbook of China]. Shanghai: Shangwu Yinshuguan 商務印書館 (Commercial Book Co.), 1948.
- Wang Shiow Nan 王秀南. *Xin Ma jiaoyu fanlun* 新馬教育汎論 [On education in Malaysia and Singapore]. Hong Kong: 東南亞研究所 (South East Asia Research Institute), 1970.
- Zhonghua Nianjian She 中華年鑒社, ed. *Zhonghua nianjian* 中華年鑒 [China yearbook]. Nanjing: Zhonghua Nianjian She 中華年鑒社, 1948.
- Zhou Nan Jing 周南京, ed. *Shijie huaqiao huaren cidian* 世界华侨华人词典 [Dictionary of overseas Chinese]. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京大學出版社, 1993.

## ENGLISH-LANGUAGE SOURCES

- Cheah Boon Kheng. *The Masked Comrades: A Study of the Communist United Front in Malaya, 1945–48*. Singapore: Times Books International, 1979.
- \_\_\_\_\_. *Red Star over Malaya: Resistance and Social Conflict during and after the Japanese Occupation of Malaya, 1941–1946*. Singapore: Singapore University Press, 1983.
- Chin, John M. *The Sarawak Chinese*. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1981.
- Chui Kwei Chiang and Fujio Hara. *Emergence, Development and Dissolution of the Pro-China Organizations in Singapore*. J.R.P. Series, no. 87. Tokyo: Institute of Developing Economies, 1991.
- Federation of Malaya. *Official Year Book 1961*. Kuala Lumpur, 1961.
- Gamba, Charles. *The Origins of Trade Unionism in Malaya: A Study in Colonial Labour Unrest*. Singapore: Eastern Universities Press, 1962.
- Heng Pek Koon. *Chinese Politics in Malaysia: A History of the Malaysian Chinese Association*. Singapore: Oxford University Press, 1988.

- Lau, Albert. *The Malayan Union Controversy, 1942–1948*. Singapore: Oxford University Press, 1991.
- Lockard, Craig Alan. *From Kampung to City: A Social History of Kuching Malaysia, 1820–1970*. Athens, Ohio: Center for International Studies, Ohio University, 1987.
- Loh Kok Wah, Francis. *Beyond the Tin Mines: Coolies, Squatters and New Villagers in the Kinta Valley, Malaysia, c.1880–1980*. Singapore: Oxford University Press, 1988.
- Mohamed Noordin Sopiee. *From Malayan Union to Singapore Separation: Political Unification in the Malaysia Region 1945–65*. Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya, 1974.
- O’Ballance, Edgar. *Malaya: The Communist Insurgent War, 1948–60*. London: Faber and Faber, 1966.
- Purcell, Victor. *The Chinese in Malaya*. Kuala Lumpur, Oxford University Press, 1967.
- Ratman, K. J. *Communalism and the Political Process in Malaya*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press, 1965.
- Short, Anthony. *The Communist Insurrection in Malaya, 1948–1960*. London: Frederick Muller, 1975.
- Stenson, Michael R. *Repression and Revolt: The Origins of the 1948 Communist Insurrection in Malaya and Singapore*. Southeast Asian Series, no. 10. Athens, Ohio: Center for International Studies, Ohio University, 1969.
- Stubbs, Richard. *Hearts and Minds in Guerrilla Warfare: The Malayan Emergency, 1948–1960*. Singapore: Oxford University Press, 1989.
- Turnbull, C.M. *A History of Singapore 1819–1975*. Singapore: Oxford University Press, 1985.
- Wang Gungwu. “Chinese Politics in Malaya.” *China Quarterly*, no. 43 (July–September 1970): 1–30.
- Yeo Kim Wah. *Political Development in Singapore, 1945–1955*. Singapore: Singapore University Press, 1975.
- Yong, C. F. *Tan Kah-kee: The Making of an Overseas Chinese Legend*. Singapore: Oxford University Press, 1987.
- Yong, C. F., and R. B. McKenna. *The Kuomintang Movement in British Malaya, 1912–1949*. Singapore: Singapore University Press, 1990.

#### JAPANESE-LANGUAGE SOURCES

- Hara, Fujio. “Maraya Kyōsantō to kō-Nichi sensō—‘Sokoku kyūen’ ‘Maraya minzoku kaihō’ no kōsaku—” [The Malayan Communist Party and its anti-Japanese war—Blending the salvation of China with the liberation of Malaya—]. *Ajia keizai* 19, no. 8 (1978): 2–27.
- \_\_\_\_\_. “Sengo Maraya no aikoku kakyō (I)” [The patriotic overseas Chinese of postwar Malaya (I)]. *Ajia keizai* 27, no. 1 (1986): 2–17.
- \_\_\_\_\_. “Sengo Maraya no aikoku kakyō (II)” [The patriotic overseas Chinese of postwar Malaya (II)]. *Ajia keizai* 27, no. 2 (1986): 17–25.

\_\_\_\_\_. "Maraya ni okeru Chuḡoku-ha kajin soshiki no keisei to shōmetsu" [China-oriented organizations in Malaya: Their emergence, development, and demise]. *Ajia keizai* 31, no. 12 (1990): 2–21.

#### MALAY-LANGUAGE SOURCES

Khoo Kay Kim, and Adnan Hj. Nawang. *Darurat 1948–1960* [The emergency, 1948–1960]. Kuala Lumpur: Muzium Angkatan Tentera, 1984.

Nabir bin Hj. Abdullah. *Maahad II Ihya Assyariff Gunung Semanggol, 1934–1959* [II Ihya Asyariff religious school of Mt. Semanggol, 1934–1959]. Kuala Lumpur: Jabatan Sejarah, Universiti Kebangsaan Malaysia, 1976.

Sabda S., and Wahba. *Musa Ahmad kembali kepangkuan* [Musa Ahmad returned to his motherland]. Selangor: Tra-Tra Publishing & Trading Co., 1981.

#### Unpublished British Official Records

"Chinese Affairs and Correspondence with Mr. H. T. Pagden." PRO, CO 537/3757. 1948.

"Malaya: Law and Order: Attitude of Government of China to Deportation of Chinese." PRO, CO 537/4240. 1948.

"Malayan Chinese Association." PRO, CO 537/4242. 1948.

"Malaya: Law and Order: Repatriation of Chinese." PRO, CO 537/7273. 1950–51.

"Malaya: Law and Order: Repatriation of Chinese." PRO, CO 537/7274. 1951.

"Proposal to Elect Delegates from Territories Having a Community of Overseas Chinese, to Represent Them at an All-China People's Congress to Be Held in Peking." PRO, CO 1022/404. 1953–54.

#### Newspapers and Magazine

(Dates indicate the periods of publication.)

*Min Sheng Pao* 民聲報 (Kuala Lumpur). August 1945–June 1948.

*Nan Chiau Ban Pao* 南僑晚報 (Singapore). April 1947–September 1950.

*Nan Chiau Jit Pao* 南僑日報 (Singapore). November 1946–September 1950.

*Xian Dai Ri Bao* 現代日報 (Modern Daily News) (Penang). September 1945–September 1950.

*Zhan You Bao* 戰友報 (Combatants' Friend) (Kuala Lumpur). December 1945–June 1948.

*Feng Xia* 風下 (Singapore). Weekly magazine. December 1945–June 1948.

*Nanyang Siang Pau* 南洋商報 (Singapore).

*Sin Chew Jit Poh* 星洲日報 (Singapore).

*Straits Times* (Singapore).

*Utusan Malaysia* (Kuala Lumpur).